Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art

Herausgeber: Visarte Schweiz

Band: 121 (2019)

Artikel: Was leisten das Urheberrecht und die Verwertungsgesellschaften für die Kunst? = Quels sont les apports du droit d'auteur et des sociétés de gestion collective en faveur de l'art? = Quale risorsa rappresentano per l'arte i diritti d'autore e le società d...

Autor: Kübler, Philip

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-858580

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Was leisten das Urheberrecht und die Verwertungsgesellschaften für die Kunst?

Quels sont les apports du droit d'auteur et des sociétés de gestion collective en faveur de l'art ?

Philip Kübler

D

1
Freiheit der Kunst – und Geld dafür

«Die Freiheit der Kunst ist gewährleistet.» Dieser zentrale Artikel 21 der Bundesverfassung garantiert viel, aber finanziert nichts. Damit es neben der ungehinderten Entfaltung auch um Geld gehen kann, braucht man ein Eigentums- und Vertragsrecht, eine Kulturförderung und schliesslich ein Urheberrecht, welches das Bezahlen für Kunst ermöglicht und begünstigt.

Eigentums- und Vertragsrecht: Nicht nur physische Objekte, auch geistige Erzeugnisse können jemandem gehören. Der Eigentümerin steht das exklusive Recht zu, über die Verwertung und Nutzungsarten zu entscheiden, indem sie die Öffentlichkeit sucht, Partnerschaften eingeht und Verträge schliesst.

Urheberrecht: Während Ideen, Informationen und Gedanken frei sein sollen, ist ein konkreter Ausdruck, ein gestaltetes Objekt, schützenswert. Eine individuelle Gestaltung in der Form von Text, Bild, Klang, Video et cetera bereichert ihr Publikum, ohne der Allgemeinheit etwas wegzunehmen.

Kulturförderung: Es gibt gesellschaftlich erwünschte Leistungen, die nicht genügend vielfältig entstehen, weil ihre Herstellung und Verbreitung im reinen Markt nicht funktionieren oder unkontrollierbar sind. An die Stelle der Nachfinanzierung tritt die Vorfinanzierung.

Diese drei Voraussetzungen sind in der schweizerischen Rechtsordnung gegeben. Die Basis für ein Einkommen aus künstlerischer Tätigkeit stimmt also.

Weil es international verankert ist, löst namentlich das Urheberrecht ein Kernproblem des geistigen Schaffens: Ist der Geist aus der Flasche, so lässt er sich ohne Rechtsansprüche nicht mehr zuordnen oder einfangen.

Blickt man allerdings in die Praxis, so sind die Verwertungsmöglichkeiten meistens bescheiden.

2
Warum spielt das Urheberrecht in der bildenden Kunst keine Hauptrolle?

Aus mehreren Gründen steht das Urheberrecht nicht für den Löwenanteil der Einnahmen in der Kunst – anders als in bestimmten Sparten der Musik oder der Audiovision:

F

1
Liberté de l'art – avec un financement

« La liberté de l'art est garantie. » L'article 21 de la Constitution fédérale est central ; il garantit beaucoup, mais ne finance rien. Pour que les aspects financiers entrent en jeu en plus d'un développement sans entrave, il faut un droit de propriété et un droit des contrats, une promotion culturelle et, finalement, un droit d'auteur qui rende possible et favorise la rémunération de l'activité artistique.

Droit de propriété et droit des contrats : les objets physiques ne sont pas les seuls à pouvoir appartenir à quelqu'un ; c'est également le cas pour les créations intellectuelles. Le propriétaire a le droit exclusif de décider de l'exploitation et des types d'utilisation, en recherchant les contacts avec le public, en nouant des partenariats et en concluant des contrats.

Droit d'auteur : alors que les idées, les informations et les pensées doivent être libres, une expression concrète, un objet créé par exemple, méritent d'être protégés. Une création individuelle sous la forme de texte, image, son, vidéo etc. constitue un enrichissement pour le public, sans priver la collectivité de quoi que ce soit.

Promotion de la culture : certaines prestations socialement souhaitables ne sont pas produites de manière suffisamment diversifiée parce que leur production et leur distribution sur le marché « pur » ne fonctionnent pas ou sont incontrôlables. Dans ce contexte, le préfinancement remplace le post-financement.

Ces trois conditions existent dans l'ordre juridique suisse. Les bases pour une rémunération provenant d'une activité artistique sont donc en place.

De par sa dimension internationale, le droit d'auteur résout un problème central pour la création intellectuelle : lorsqu'une idée s'est concrétisée, elle ne peut être cédée ou « contrôlée » sans l'aide de la justice.

Cependant, si l'on examine la pratique, les possibilités de mise en valeur restent souvent modestes.

2
Pourquoi le droit d'auteur ne joue-t-il pas un rôle primordial dans le domaine des arts visuels ?

Pour plusieurs raisons, le droit d'auteur ne représente pas la part du lion des revenus pour l'art ; la situation est

Production Designer
Selling Art Supplies
Hertz Girl
Mannequin Stylist
Knife Demonstrator

In den visuellen Künsten dominieren der Verkauf und die Ausstellung. Es geht um Werkexemplare, die in ihrer Materialisierung einem Sacheigentümer gehören, während dem geistigen Eigentümer nur einige Rechte verbleiben.[1]

Dass die Kulturförderung zur Finanzierung Kunstschaffender beiträgt, hat mit Urheberrecht nichts zu tun. Mit dem Einsatz öffentlicher Mittel wird im Gegenteil erwartet, dass ein Werk breit zugänglich sein soll.[2]

In anderen Sparten haben sich Intermediäre eingeschaltet, deren Geschäftsmodell im kommerziellen Streaming von Musik (Spotify) oder Filmen (Netflix) liegt. Für das Aggregieren, sprich sammeln, von Bildern fehlen solche Plattformen.[3]

Kostenfreie Nutzungsprivilegien betreffen die bildende Kunst überdurchschnittlich, denn die Berichterstattung, das Abbilden öffentlich zugänglicher Werke, die Bestandesverzeichnisse und die Katalogfreiheit sind auf Bildwerke zugeschnitten.

Weil das Eigentumsrecht am Kunstgegenstand Vorrang hat, gelten weder der Weiterverkauf noch die Ausstellung als urheberrechtliche Nutzung – die man verbieten oder verwerten könnte. Die Schweiz kennt kein Folgerecht («droit de suite»), das den Rechteinhabern eine finanzielle Beteiligung am Weiterverkaufspreis sichert.[4] Und das Ausstellen von Werken ist in der Schweiz weder erlaubnis- noch entschädigungspflichtig.[5]

Das Urheberrecht darf in der bildenden Kunst aber keine Nebenrolle spielen, wenn man sich die verletzliche Lage der Kunst vor Augen führt. Bildende Künstlerinnen und Künstler sind oft freiberuflich tätig und daher auf eine Mehrzahl an Einkommensmöglichkeiten angewiesen. Am Werkgenuss und an Aufmerksamkeit, das heisst an den Mengen und an der Intensität des Verwendens von Kunstwerken fehlt es nicht. Gerade die technische Entwicklung macht das Abbilden, Digitalisieren und Verändern immer leichter. Die überbordenden Möglichkeiten, visuelle Eindrücke zu vermitteln, mögen zu einem Aufmerksamkeitswettbewerb führen, der Honorare und Reichweiten unter Druck setzt. Doch der gesetzliche Rahmen bleibt, und das Urheberrecht der Künstlerin ist ihr Einstieg in Verhandlungen, Verträge und Vergütungen.

différente pour certains domaines de la musique et de l'audiovisuel :

Dans les arts visuels, la vente et l'exposition dominent. On a affaire à des exemplaires d'œuvres qui, dans leur matérialisation, appartiennent à un propriétaire d'objet, alors que, pour le propriétaire intellectuel, il ne reste que certains droits.[1]

Le fait que le financement de la culture contribue au financement des artistes n'a rien à voir avec le droit d'auteur. Au contraire, en cas d'utilisation de fonds publics, on s'attend à ce qu'une œuvre soit plus largement accessible.[2]

Dans d'autres secteurs, des intermédiaires ont pris place, dont le modèle économique est le streaming commercial de musique (Spotify) ou de films (Netflix). De telles plateformes manquent pour l'agrégation, soit la collection, d'œuvres des arts visuels.[3]

Des privilèges permettant une utilisation gratuite sont particulièrement fréquents dans le domaine des arts visuels, parce que le compte rendu, la représentation d'œuvres accessibles au public, les inventaires et la liberté de catalogage sont bien adaptés pour les œuvres des arts visuels.

Parce que le droit de propriété sur l'objet d'art est prioritaire, ni la revente ni l'exposition ne sont considérées comme des utilisations protégées par le droit d'auteur – qu'il serait possible d'interdire ou d'exploiter financièrement. La Suisse ne connaît pas de droit de suite, à même de garantir aux ayants droit une participation financière en cas de vente ultérieure.[4] De plus, l'exposition d'œuvres en Suisse n'est soumise ni à autorisation ni à redevances.[5]

Le droit d'auteur ne doit cependant pas jouer un rôle secondaire dans les arts visuels, si l'on considère la position vulnérable de l'art. Les artistes visuels travaillent souvent « en freelance » et doivent donc pouvoir compter sur un grand nombre d'opportunités de revenus. Par rapport aux œuvres, le plaisir et l'intérêt ne manquent pas, si l'on pense à la fréquence et à l'intensité avec lesquelles les œuvres d'art sont utilisées. Le développement technique, en particulier, facilite de plus en plus la reproduction, la numérisation et la modification. Les possibilités exubérantes de transmettre des impressions visuelles peuvent conduire à une compétition en ce qui concerne l'attention, ce qui met les honoraires et les portées sous pression. Mais le cadre juridique demeure, et le droit d'auteur de l'artiste est une porte d'entrée vers les négociations, les contrats et la rémunération.

Railroader
Fitness Instructor at a Gym
Cabinetmaker
Furniture Maker
Portrait-Painting
Commissions
Diplomat

3
Kollektive Wahrnehmung von Rechten als Einkommenszweig

Stehen die Verwertungsgesellschaften auch nicht im Zentrum des Kunstmarktes, so kommen sie doch deshalb ins Feld, weil sie verschiedenartige Abbildungsrechte vertreten: die Reproduktion, das Zugänglichmachen im Internet, das Senden im Fernsehen und die dafür notwendigen Vervielfältigungen vorab. Ein Kunstwerk findet sein Publikum nicht nur durch die Präsenz des Originals im Raum, sondern auch durch anschliessendes Kopieren und Veröffentlichen in verschiedener Form. Eine Sammlung digitalisiert ihre Bestände, ein Buchverlag veröffentlicht einen Kunst- oder Ausstellungsband, ein Museum produziert Karten oder schmückt Produkte (Merchandising), eine Galerie bewirbt ihre Ausstellung, ein Unternehmen gestaltet seinen Geschäftsbericht, eine Zeitung bebildert ihr Feuilleton.

Zum Zeitpunkt der Nutzung sind die Rechte schon längst entstanden, und sie können bereits an eine zentrale Stelle abgetreten worden sein, die sich um die Verwertung kümmert. Wer ein Kunstwerk schafft, wird automatisch Urheberin, Urheber. Die Künstlerin oder ihre Nachfolger haben das Recht, zu bestimmen über die Veröffentlichung, das Vervielfältigen von Werkexemplaren, das Bearbeiten und weitere Verwendungen. Diese Rechte dauern bis 70 Jahre nach dem Tod des Menschen, der das Werk geschaffen hat.

Werden die Rechte an eine Verwertungsgesellschaft abgetreten, so kommt eine zentrale, standardisierte Verwertung zum Zug, die Kollektivverwertung. ProLitteris hat ein Team mit drei Sachbearbeiterinnen und einer Leiterin, die Anfragen der Werknutzer entgegennehmen und die Verwendungsrechte regeln. Auf diese Weise können urheberrechtlich geschützte Werke reproduziert, gesendet oder im Internet gezeigt werden.

Am Ende dieses Prozesses erreicht ein Gemälde, eine Skulptur oder ein anderes Objekt in der vereinbarten Form eine neue Öffentlichkeit. Die Urheberrechte sind gewahrt, und eine Vergütung ist geflossen.

4
Die Verwertung sollte einfach, sie muss aber auch kompetent sein

Diese Zweitverwertung in Form von Bildern ist kein Exklusivrecht der Verwertungsgesellschaft. Jede Künstlerin kann stattdessen für sich selber sorgen, oder sie beauftragt eine andere Organisation damit. Wählt man ProLitteris für die Verwertung von Bildrechten, so schliesst man sich einem Verbund weltweit tätiger Verwertungsgesellschaften an. Man unterwirft sich Regeln, die ProLitteris zunehmend noch einfacher und klarer gestalten möchte.

3
Gestion collective de droits comme source de revenus

Si les sociétés de gestion collective ne sont pas au centre du marché de l'art, elles interviennent sur le terrain car elles représentent différents types de droits en ce domaine : reproduction, mise à disposition sur Internet, diffusion à la télévision et les copies nécessaires. Une œuvre d'art trouve son public non seulement par la présence de l'original dans un lieu donné, mais également par la copie et la publication ultérieure sous diverses formes. Une collection numérise ses fonds, un éditeur publie un volume d'art ou d'exposition, un musée produit des cartes ou des objets de merchandising, une galerie fait de la publicité pour son exposition, une entreprise réalise son rapport de gestion, un journal place des illustrations dans ses pages magazine.

Au moment de l'utilisation, les droits existent depuis longtemps, et ils ont peut-être déjà été concédés à un organisme central responsable de leur gestion. Quiconque crée une œuvre d'art devient automatiquement auteur. L'artiste ou ses successeurs ont le droit de décider de la publication, de la réalisation d'exemplaires de l'œuvre, de l'édition et de l'utilisation ultérieure des œuvres. Ces droits existent jusqu'à 70 ans après le décès de la personne qui a créé l'œuvre.

Si les droits sont concédés à une société de gestion collective, un système d'exploitation centralisé et standardisé est appliqué, la gestion collective. ProLitteris dispose d'une équipe de trois personnes et d'un responsable qui reçoivent les demandes des utilisateurs et règlent les droits d'utilisation. Ainsi, les œuvres protégées par le droit d'auteur peuvent être reproduites, diffusées ou montrées sur Internet.

A la fin de ce processus, un tableau, une sculpture ou un autre objet sous la forme convenue atteignent un nouveau statut public. Les droits d'auteur sont protégés et une rémunération est versée.

4
La gestion doit être simple, mais être faite avec compétence

L'exploitation secondaire sous forme d'images n'est pas un droit exclusif de la société de gestion collective. Chaque artiste peut s'en charger elle-même/lui-même, ou mandater une organisation pour cela. En choisissant ProLitteris pour la gestion des droits d'image, on rejoint un réseau de sociétés de gestion travaillant dans le monde entier. On s'engage à respecter des règles que ProLitteris souhaite rendre encore plus simples et plus claires.

Coiffeuse

Tätowierer
Tattooer

Custom Framer
Home Renovator

Kennzeichnend für die Kollektivverwertung sind die folgenden Merkmale:

Rechteabtretung: ProLitteris regelt die Genehmigungen

In einem Mandats- oder Mitgliedervertrag übertragen Künstlerinnen und ihre Rechtsnachfolger bestimmte Verwendungsrechte. Die Rechteinhaber verzichten also darauf, selber mit Galerien, Museen und Verlagen über Nutzungen und Entschädigungen zu verhandeln. Nur wenn ProLitteris aus einer Hand Nutzungsgenehmigungen erteilen und Vergütungen einziehen kann, verwirklichen sich die Vorteile der Kollektivverwertung. Will eine Künstlerin ausnahmsweise eine Freistellung erteilen, so sollte sie es ProLitteris so rechtzeitig mitteilen, dass noch keine Werknutzungen geschehen sind und kein Dossier eröffnet wurde.

Einheitliche Preise: Es gelten Tarife

Was ein Nutzer für bestimmte Nutzungen zahlen muss, ergibt sich aus dem «Tarif Bildrechte» von ProLitteris. Der Tarif gilt für alle Werke und für alle Künstlernamen im In- und Ausland gleich. Das Preisniveau ist international ausgerichtet, denn ProLitteris ist durch Gegenseitigkeitsverträge mit Dutzenden von ausländischen Verwertungsgesellschaften verbunden, zum Beispiel mit der VG Bild-Kunst in Deutschland, der ADAGP in Frankreich und der SIAE in Italien.[6] Für Internetnutzungen bewirtschaften die Verwertungsgesellschaften einen One-Stop-Shop (OLA, OnLineArt) mit abgestimmten Preisen und Abläufen.

Rücksprache: Bei Intensivnutzungen reden Rechteinhaber mit

Man kann wenig dagegen haben, dass Medien Werke abbilden oder andere harmlose Verwendungen erscheinen. Aber es gibt qualifizierte Nutzungen, die eine Verwertungsgesellschaft nicht selbständig regeln, sondern Rücksprache halten muss: die kommerziellen oder werbenden, die grossformatigen oder massenhaften, die bearbeitenden oder monografischen Verwendungen eines Werks der bildenden Kunst oder der Kunstfotografie. In solchen Fällen vermittelt ProLitteris zwischen den Werknutzern und den Rechteinhaberinnen, egal in welchem Land sie sind. Zur Erleichterung der Nutzungen sind wir in der Lage, die Rechteverwendung von weltweit rund 150'000 Künstlerinnen und Künstlern zu regeln.

La gestion collective présente les caractéristiques suivantes :

Concession de droits : ProLitteris règle les autorisations

Dans le cadre d'un contrat de mandat ou de membre, les artistes et leurs successeurs en droit transfèrent certains droits d'utilisation. Les ayants droit renoncent donc à négocier avec les galeries, musées et maison d'édition concernant les utilisations et les rémunérations. Ce n'est que si ProLitteris peut depuis un seul endroit octroyer les autorisations d'utilisation et encaisser les redevances qu'il y a une concrétisation des avantages de la gestion collective. Si l'artiste souhaite accorder une libération à titre exceptionnel, il/elle doit le communiquer suffisamment tôt à ProLitteris, avant qu'il y ait des utilisations de l'œuvre et qu'un dossier ait été ouvert.

Prix standardisés : des tarifs sont applicables

Ce qu'un utilisateur doit payer pour certaines utilisations ressort du « Tarif droit d'image » de ProLitteris. Le tarif vaut de manière uniforme pour toutes les œuvres et tous les artistes en Suisse et à l'étranger. Le niveau des prix est fixé de manière internationale, car ProLitteris est liée par le biais de contrats de représentation réciproque avec des dizaines de sociétés de gestion étrangères, par exemple avec la VG Bild-Kunst en Allemagne, l'ADAGP en France et la SIAE en Italie.[6] Pour les utilisations sur Internet, les sociétés exploitent un guichet unique (OLA, OnLineArt) avec des prix et des procédures coordonnés.

Consultation : en cas d'utilisations intensives, les ayants droit participent à la discussion

Il n'y a pas grand-chose à faire contre l'apparition d'images des œuvres dans les médias ou d'autres utilisations inoffensives. Mais, pour certaines utilisations, qui ne sont pas forcément réglées par les sociétés de gestion, une consultation doit avoir lieu avec l'ayant droit : utilisation commerciale ou publicitaire, de grand format ou de masse, éditoriale ou monographique d'une œuvre d'art ou d'une photographie d'art. Dans de tels cas, ProLitteris joue le rôle d'intermédiaire entre les utilisateurs de l'œuvre et les ayants droit, en Suisse ou à l'étranger. Afin de faciliter les utilisations, nous sommes en mesure de régler l'utilisations des droits concernant près de 150'000 artistes dans le monde.

Film Extra Clerk-Typist Gravesite Tender

Registered Nurse Vocational High School Teacher

GED Instructor

Gesetzliche Vergütungen als automatischer Anspruch

Neben der fakultativen Kollektivverwertung gibt es auch die obligatorische, die zwingende. Das bedeutet, dass die internen Nutzungen in Schulen und Betrieben, das Weitersenden von TV-Programmen und das Speichern auf privaten Leerträgern von Gesetzes wegen erlaubt, aber mit Vergütungen verbunden sind. ProLitteris agiert hier an der Seite der SUISA (Musik), der SUISSIMAGE (Audiovision) und der weiteren Verwertungsgesellschaften. Wir verhandeln jeweils mit Geltung für einige Jahre Tarife mit den Nutzerverbänden, stellen das Inkasso sicher und sorgen für eine angemessene Verteilung. Neben Texten berücksichtigt die Verteilung auch Bilder, die in Zeitungen und Büchern erscheinen – auch reine Onlinebilder sollen folgen.

Kostenabzug und Sozialbeiträge

ProLitteris zieht von den eingenommenen Vergütungen ihre Verwaltungskosten ab. Zusätzlich eine Zuwendung an die Fürsorgestiftung, welche Renten und Nothilfen an Künstlerinnen und Künstler auszahlt, sowie an den Kulturfonds, der kulturelle Projekte fördert und zur Verbesserung der Rahmenbedingungen beiträgt. Diese Solidarität ist im Urheberrechtsgesetz vorgesehen und gehört zu den Traditionen der Verwertungsgesellschaften in der Schweiz und im Ausland. Der Kostenanteil ermöglicht die Abwicklung der Vergütungen vom Einzug bis zur Entschädigung. ProLitteris hat ihre Kosten in den letzten Jahren um rund 25 % gesenkt.

Der Tarif Bildrechte, manchmal verbunden mit Rahmenverträgen, stellt sicher, dass die Lizenzierung einheitlichen, transparenten und rechtssicheren Prinzipien folgt. ProLitteris berät ihre Mitglieder in der Anwendung des Urheberrechts. Dort, wo Verwertungsgesellschaften nicht umgangen werden können, in der zwingenden Kollektivverwertung, wird ProLitteris von einer Verwaltungsstelle des Bundes beaufsichtigt.

5
Reibungen und Lösungen im Urheberrecht

Mit dem geistigen Eigentum ist seit der frühen Neuzeit eine Disziplin entstanden, die einen Rechtsschutz mit Grenzen gewährt. Das Geistige wird geschützt, aber auch die Nutzer haben Rechte. Jede Person soll die Chance haben, ihre Texte, Filme, Musik, Bilder und Kunst zu verwerten, und möglichst viele Personen sollen die Möglichkeit haben, Werke zu geniessen.

Redevances légales en tant que droit automatique

Outre la gestion collective facultative, il y a aussi la gestion collective obligatoire, impérative. Ainsi, les utilisations internes dans les écoles et les entreprises, la retransmission de programmes de télévision et l'enregistrement sur des supports de données privés sont autorisés par la loi, mais impliquent le paiement de redevances. ProLitteris collabore en ce domaine avec SUISA (musique), SUISSIMAGE (Audiovision) et les autres sociétés de gestion. Nous négocions des tarifs avec les associations d'utilisateurs, à chaque fois avec une validité pour quelques années, assurons l'encaissement et veillons à une répartition appropriée. La répartition ne prend pas en considération que les textes, mais aussi les images paraissant dans les journaux et livres ; les images en ligne devraient suivre.

Déduction de frais et contributions sociales

Sur les redevances encaissées, ProLitteris déduit des frais administratifs. En outre, un versement est effectué à la Fondation sociale, qui alloue des rentes et soutient des artistes en détresse financière, ainsi qu'au Fonds culturel, qui soutient des projets culturels et contribue à l'amélioration des conditions-cadre. Cette solidarité est prévue par la loi sur le droit d'auteur et s'inscrit également dans la tradition des sociétés de gestion collective en Suisse et à l'étranger. Les coûts prélevés permettent les opérations relatives aux redevances, du prélèvement à la rémunération. ProLitteris a réduit ses coûts d'environ 25 % ces dernières années.

Le tarif « droits d'image », parfois lié à des contrats-cadres, veille à ce que l'octroi de licences suive des principes uniformes, transparents et juridiquement sûrs. ProLitteris conseille ses membres dans l'application du droit d'auteur. Dans les cas où il n'est pas possible de se passer des sociétés de gestion, soit dans le domaine de la gestion collective impérative, ProLitteris est soumis à une surveillance fédérale.

5
Frictions et solutions dans le domaine du droit d'auteur

Depuis le début des temps modernes, la propriété intellectuelle est un domaine qui offre une protection juridique avec certaines limites. La propriété intellectuelle est protégée, mais les utilisateurs ont des droits eux aussi. Toute personne devrait avoir la possibilité de mettre

Grant Writer
Massage Therapist
Tribal Librarian
Government Grants
Corporate Grants
the Dole

Weil es auch eine Kreativität der Verwendung von Vorbestehendem gibt, stehen im Gesetz rund 20 Ausnahmen des Rechtsschutzes. Die Allgemeinheit lässt sich von geistigen Errungenschaften der Künstler und Produzierenden inspirieren, darf zitieren, im öffentlichen Raum Abbildungen machen – und weiteres mehr. Gerade die Digitalisierung öffnet hier neue Türen. Das Gesetz soll vermeiden, dass Lizenzen zu Sand im Getriebe der Wirtschaft, der Wissenschaft und Gesellschaft werden.

Wenn die Debatte ums Urheberrecht hohe Wellen schlägt, dann meist deshalb, weil grossartig wirkende technische Möglichkeiten im Internet auf kleinlich wirkende Grenzziehungen des Rechts stossen: Erlaubt mir die Kommunikationsfreiheit, ein «Meme» aus fremdem Material zu basteln? Hindert mich etwas daran, mein Ferienvideo mit kommerzieller Musik zu hinterlegen?

Auch, aber nicht primär um solche Einzelfälle dreht sich die Arbeit der Verwertungsgesellschaften. Wir verstehen unsere Tätigkeit als Öl, nicht Sand im Getriebe, denn in erster Linie genehmigen wir Nutzungen, statt sie zu verbieten. Die Rechteinhaber profitieren dadurch, dass an die Stelle der Kontrolle die Kompensation tritt.

Zum Beispiel der Eigengebrauch, die Kopiervergütungen der Betriebe und Schulen. Der Einzelne müsste sich mit viel Aufwand um jede Kopie und Werknutzung kümmern, die irgendwer irgendwo mit irgendwelchen Techniken produziert, und er könnte die meist kleinen Beträge schwerlich selber einfordern und abwickeln. Die Lösung des Gesetzes: Um die Nutzer von Texten, Bildern und anderen Schöpfungen in Ruhe zu lassen, ist das Kopieren im Unterricht und bei der Arbeit erlaubt, soweit es den Markt für kulturelle Güter nicht schädigt. Man muss für einen Medienspiegel nicht die Verlage fragen, man darf ein Buchkapitel ohne Bewilligung in der Klasse verteilen oder im internen Archiv speichern. Die Verwertungsgesellschaften rechnen pauschale Vergütungen ab, und zwar aufgrund eines offiziellen Tarifs mit Genehmigung durch ein Schiedsgericht.

Unvermeidlich ist, dass sich die Verwertungsgesellschaften in dieser Tätigkeit auf das Gesetz und auf die Interessen der Rechteinhaber berufen und Anforderungen an die Nutzer stellen, welche ohne Urheberrecht «einfach so» und rechenschaftsfrei fremdgeschaffenes Material verwenden dürften.

6
Die Bedeutung der kulturellen Vermittler

Liesse sich die Leistung einer Verwertungsgesellschaft wie ProLitteris für weitere Rechte und Herausforderungen der bildenden Künstlerinnen und Künstler nutzbar machen? Für diese Frage lohnt sich ein Blick auf die

en valeur (exploiter) ses textes ou ses films, sa musique, ses images ou ses œuvres d'art, et un nombre aussi grand que possible de personnes devrait avoir la possibilité de profiter des œuvres d'art.

Comme il existe aussi une créativité au niveau de l'utilisation des œuvres existantes, près de vingt exceptions de droits d'auteur sont prévues par la loi. Dans la société, des individus s'inspirent des réalisations intellectuelles des artistes et des producteurs ; les citations sont autorisées, de même que les présentations dans l'espace public, et bien d'autres choses. Dans ce domaine, la numérisation ouvre de nouvelles portes. La loi doit éviter que les licences deviennent des grains de sable dans les rouages de l'économie, de la science et de la société.

Lorsque le débat sur le droit d'auteur fait grand bruit, c'est surtout parce que les grandes possibilités techniques d'Internet se heurtent à certaines limites de la loi qui peuvent paraître mineures : la liberté de communication me permet-elle de bricoler un « même » à partir de différents éléments qui ne m'appartiennent pas ? Est-ce que quelque chose m'empêche d'utiliser une musique disponible sur le marché pour mettre en valeur ma vidéo de vacances ?

Le travail des sociétés de gestion collective s'articule autour de ces cas particuliers, mais pas seulement. Nous considérons notre activité comme de l'huile dans les rouages, car nous approuvons en premier lieu des utilisations, et ne travaillons pas principalement dans l'interdiction. Les ayants droits profitent du fait que la rémunération se substitue au contrôle.

Comme exemple, on peut mentionner l'utilisation propre ou les redevances relatives à la copie dont s'acquittent entreprises et écoles. Quel travail pour un particulier s'il devait s'occuper personnellement de chaque copie et utilisation d'œuvre produite dans un endroit donné, avec une technique donnée ; il serait certainement bien difficile pour cet individu de réclamer et encaisser tous les montants correspondants, souvent modestes. La loi apporte la solution : pour ne pas importuner les utilisateurs de textes, images et autres créations, la loi suisse sur le droit d'auteur autorise la copie dans le cadre de l'enseignement et du travail, pour autant que le marché des biens culturels n'en soit pas affecté. Pour réaliser une revue de presse, nul besoin de demander l'autorisation aux maisons d'édition ; il est permis de distribuer en classe un chapitre de livre sans autorisation, ou de l'enregistrer dans les archives internes. Les sociétés de gestion calculent des rémunérations forfaitaires, sur la base du tarif officiel et avec l'approbation d'un tribunal arbitral.

Il est inévitable que, pour ce travail, les sociétés de gestion collective s'appuient sur la loi et sur les intérêts des ayants droit et posent des exigences pour les utilisateurs

Schweizer Sozialhilfe
Optician at Handmade Optical Places
Medical Illustrator
Literary Editor
Cartoonist Caricaturist Commissions

Vermittlung der Kunst, welche die heutige Landschaft ebenso prägt wie das Kunstschaffen selbst.

Im digitalen Umbruch unserer Informations- und Wissensgesellschaft meinte man zunächst, mit dem Internet würden die Vermittler verschwinden. Rasch behaupteten sich die technischen Transporteure als neue Vermittler. Zuerst die Telekomunternehmen und Internetprovider, dann die Softwarefirmen und Plattformanbieter.

Diese Art der Vermittler kümmert sich nicht um den einzelnen Inhalt: den Text, das Musikstück, das audiovisuelle Werk, das Bild. Man interessiert sich für Inhalte in ihrer uferlosen Gesamtheit: Newsaggregation, Musiktauschbörsen, Videoplattformen, Bildersuche. Verfügbares wird gesammelt, nach technischen und formalen Kriterien bearbeitet und über Plattformen zu den fragenden, suchenden oder entdeckenden Internetnutzern geleitet.

Heute wird diese Hinweis- und Transportleistung auch im Internet zunehmend von einer Vermittlung ergänzt, die sich den Inhalten qualitativ zuwendet. Swisscom betreibt eine redaktionelle Website und eine Video-on-Demand-Plattform und bündelt als digitaler TV-Verbreiter Radio- und Fernsehprogramme. Amazon entwickelt sich vom Buchhändler zum Verlag. Facebook kooperiert mit Zeitungsverlagen, Google überdies mit Bibliotheken.

Wenn sich die ehemals technischen Vermittler den Medien-, Wissens- und Unterhaltungsinhalten zuwenden, werden sie zu Partnern der Urheber und Produzenten. Das rückt die maschinellen Intermediäre an den Ort, an dem sich die menschlichen Vermittler der traditionellen Kultur-, Informations- und Bildungslandschaft bereits befinden. Verleger, Bibliotheken, Buch- und Kunsthändler, Museen und Sammlungen, Bildungs- und Forschungsstätten, Kunstgalerien und Bühnen – sie alle wissen seit jeher, dass es auf die Inhalte ankommt.

Wenn es aber auf die Inhalte ankommt, sollte man sich dann ihrer Existenz und Qualität nicht sicher sein? Kulturpolitische Vermittler verstehen sich als Partner der Rechteinhaber und gestalten diese Partnerschaft über eine Vertragsbeziehung. Verträge entstehen in grösstmöglicher Freiheit und bauen auf die Rechte des geistigen Eigentums. Geregelt werden Nutzungen, Qualitätsanforderungen an Inhalte, Selektion und Präsentation, Ansprüche an die Angebots- und Service-Gestaltung, die Zusammenarbeit und nicht zuletzt der finanzielle Austausch.

Eine Partnerschaft und eine Vertragsbeziehung bringen mit sich, dass man die Vertrags- und Wirtschaftsfreiheit der Beteiligten und im Einzelfall auch einen Widerspruch respektiert. Wenn Probleme entstehen, löst man sie genauso: partnerschaftlich und vertraglich.

qui, en l'absence de droit d'auteur, pourraient « sans autre » utiliser du matériel créé par autrui.

6
L'importance des intermédiaires culturels

Le travail d'une société de gestion collective telle que ProLitteris pourrait-il être mis à profit pour d'autres droits et défis concernant les artistes visuels ? Pour répondre à cette question, il convient de se pencher sur la médiation de l'art, qui fait autant partie du paysage actuel que la création artistique elle-même.

Dans la révolution numérique de notre société de l'information et du savoir, on a d'abord pensé qu'Internet ferait disparaître les intermédiaires. Les transporteurs techniques se sont rapidement présentés comme de nouveaux intermédiaires. D'abord les sociétés de télécommunications et les fournisseurs Internet, puis les sociétés de logiciels et les platesformes.

Ce type d'intermédiaire ne se soucie pas du contenu concret : texte, morceau de musique, œuvre audiovisuelle, image. On s'intéresse au contenu dans sa totalité : agrégation de nouvelles, bourses d'échanges musicaux, plateformes vidéo, recherche d'images. Des éléments disponibles sont collectés, traités selon des critères techniques et formels et dirigés via des plateformes vers les internautes qui les consultent, les recherchent ou les découvrent.

Aujourd'hui, ce service d'information et de transport est de plus en plus complété sur Internet par un service qui se concentre qualitativement sur le contenu. Swisscom exploite un site web éditorial et une plate-forme de vidéo à la demande et propose des programmes de radio et de télévision en tant que diffuseur numérique. Amazon évolue de libraire à éditeur. Facebook coopère avec des éditeurs de journaux, Google également avec des bibliothèques.

Lorsque les anciens intermédiaires techniques s'intéressent aux contenus médiatiques, de connaissance et de divertissement, ils deviennent partenaires des auteurs et des producteurs. Cela place les intermédiaires « techniques » là où se trouvent déjà les intermédiaires humains du monde traditionnel de la culture, de l'information et de l'éducation. Éditeurs, bibliothèques, libraires et marchands d'art, musées et collections, établissements d'enseignement et de recherche, galeries et scènes d'art – ils savent tous depuis longtemps que ce qui importe, c'est le contenu.

Mais si c'est le contenu qui importe, ne faudrait-il pas s'assurer de son existence et de sa qualité ? Les intermédiaires de la politique culturelle se considèrent comme

Alte Banner reinigen
Rock T-Shirt Designer

Cookie Painter
Floral Designer

MTV Animation Production

Unter diesem Zeichen stand die kürzliche Entwicklung eines Rahmenvertrags zwischen ProLitteris und den Museumsverbänden VMS und VSK. Das Vertragswerk erleichtert die Rechtegenehmigung und gewährt Rabatte; es wird jährlich weiterentwickelt.[7]

7
Autorschaft als Leitidee – auch im Internet und im neuen Gesetz

Die Revision des Urheberrechts läuft seit mehreren Jahren.[8] Würde man das Urheberrecht heute von Grund auf erfinden, so stünden politische Grundsatzdebatten im Raum, die viele Beteiligte und die politische Willensbildung überfordern dürften. So wie das Recht aber heute dasteht, lässt es sich punktuell weiter entwickeln, angepasst an die neue Technik, Vernetzung und Nutzung von Inhalten aller Art.

In der laufenden Modernisierung des Urheberrechts stehen neue Rechte und Rechtsbehelfe derjenigen zur Diskussion, die Kunst und Wissen in eine neue Form giessen. Nach wie vor werden keine Informationen, Ideen und Innovationen geschützt, sondern nur die konkrete persönliche Gestaltung eines Werks für die menschlichen Sinne. Etwas weiter geht das Recht der Fotografie, wo es nicht mehr auf die individuelle Gestaltungshöhe ankommen soll; wer indessen keine fremden Werke oder Bilddateien übernimmt, bewegt sich unverändert auf rechtssicherem Terrain.

Auf der anderen Seite kommen neue Ausnahmen. Weitere Schrankenbestimmungen sollen die Kontrolle der Rechteinhaber reduzieren: Bebilderte Angaben in Verzeichnissen von Archiven und Bibliotheken, Ausnahmen für die wissenschaftliche Forschung mit computergestützter Datenanalyse. Gemeint sind meist legitime Nutzungsmöglichkeiten, die dem Rechtsschutz entzogen werden sollen.

Wie es sich für die Urheberrechtsdebatte gehört, wird die Suche nach einer Balance – Rechte hier, Ausnahmen dort – von Fundamentalpositionen und Polemik begleitet, und von Lobbying auf allen Seiten. Erschwerend kommt hinzu, dass alle Beteiligten unter Kostendruck stehen. Allen Akteuren ist gemeinsam, dass sie fasziniert, aber auch verängstigt auf die digitale Transformation blicken und ihren Platz im Internet suchen.

Von den Drehscheiben der Kultur und Kulturtechnik – die Bibliotheken, Museen und Archive – wird erwartet, dass sie einen gesicherten und vollständigen Zugang bieten. Das ist eine Überforderung, wenn diese Institutionen ihrerseits weder den Zugang noch die Kosten kennen oder gar kontrollieren können. Und die unbegrenzte Möglichkeit des Erwerbs und der umfassenden Nutzung überfordert auch die Konsumenten.

des partenaires des ayants droit et matérialisent ce partenariat au moyen d'une relation contractuelle. Les contrats sont créés avec la plus grande liberté possible et s'appuient sur les droits relatifs à la propriété intellectuelle. Ce qui est réglé, c'est l'utilisation, les exigences de qualité pour le contenu, la sélection et la présentation, les exigences pour la conception de l'offre et des services, la coopération et, last but not least, les aspects financiers.

Un partenariat et une relation contractuelle impliquent le respect de la liberté contractuelle et économique des parties concernées et, le cas échéant, d'une contradiction. Lorsque des problèmes surviennent, ils sont résolus exactement de la même manière : en partenariat et contractuellement.

C'est sous ce signe qu'a été placée l'élaboration récente d'un accord-cadre entre ProLitteris et les associations de musées AMS et AMAS. Le contrat en question facilite l'octroi de droits et permet des rabais ; il sera rediscuté chaque année.[7]

7
La qualité d'auteur comme idée directrice – également sur Internet et dans la nouvelle loi

La révision du droit d'auteur est en cours depuis plusieurs années.[8] Si le droit d'auteur était créé à partir de zéro aujourd'hui, il y aurait de grands débats politiques sur les principes de base, et de nombreux participants seraient dépassés, avec une prise de décisions difficile. Dans l'état actuel du droit, il est toutefois possible de le développer de manière ponctuelle, en l'adaptant aux nouvelles technologies, à la mise en réseau et à l'utilisation de contenus de toutes sortes.

Dans le cadre de la modernisation en cours du droit d'auteur, de nouveaux droits et voies juridiques sont à l'étude, intéressant celles et ceux qui cherchent de nouveaux chemins pour l'art et le savoir. Les informations, idées et innovations ne seront toujours pas protégées ; ce sera seulement le cas pour l'organisation personnelle concrète d'une œuvre pour les sens humains. Le droit pour la photographie va un peu plus loin, où le niveau d'originalité ne devrait plus constituer un critère ; la personne qui ne reprend pas des œuvres ou des fichiers d'images étrangers évolue sans changement sur un terrain légalement sûr.

D'autre part, de nouvelles exceptions sont créées. De nouvelles restrictions au droit d'auteur vont réduire le contrôle exercé sur les ayants droit : données illustrées dans des répertoires d'archives et de bibliothèques, exceptions pour la recherche scientifique utilisant l'analyse des données assistée par ordinateur. Il s'agit généralement de possibilités d'utilisation légitimes qui doivent être soustraites à la protection juridique.

Babysitter
Mask Shop in Bourbon Street NOLA
Answering Service Operator
Dog Walker
Child Care

Der Ausgangspunkt des Urheberrechts ist der Mensch, der ein Werk schafft. Das Werk gehört nicht einfach allen und ist nicht einfach gratis zu haben, wie es uns die Plattformen und Spielwiesen im Internet manchmal glauben lassen.

Ein vielfältiges Netz von Urheberinnen, Produzierenden und Interpreten aus der Kunst, der Unterhaltungsbranche, den Medien und der Wissenschaft; verlässliche Schutzrechte an Texten, Filmen, Bildern und anderen Werken – diese Grundlagen sind auch im Datenrauschen der digitalen Welt sinnvoll. Dort, wo Verbote und Kontrollen das falsche Mittel sind, bewähren sich gesetzliche Erlaubnisse und pauschale Vergütungen.

Die Vorzüge von Partnerschaften und Vertragsverhältnissen, die sich gestalten und durchsetzen lassen, gelten auch im Zeitalter der Digitalisierung. Nicht verhandelbar ist aber der Ausgangspunkt der Kreativität: der schöpferische Mensch. Ihr und ihm sollte das Urheberrecht vor allem dienen.

1 Der Käufer eines Originals erwirbt kein geistiges Eigentum, darf vom erworbenen Werkexemplar also keine Abbildungen veröffentlichen oder Nachdrucke verbreiten. Auch die Zerstörung von Originalen kann unzulässig sein.
2 Davon zu unterscheiden ist eine Sonderaufgabe der Verwertungsgesellschaften, nämlich die Unterstützung kultureller Projekte im Rahmen besonderer Stiftungen. Eine direkte Künstler- und Werkförderung ist bei ProLitteris allerdings ausgeschlossen.
3 Im Internet sind das Pendant zu den Streamingdiensten die Suchmaschinen, die Texte und Bilder auf Zuruf aggregieren. Für den Konsumenten sind diese Werkzeuge kostenlos, und dem Inhaber der Rechte bringen sie heute keine direkten Einnahmen.
4 Ein Bericht des Bundesrates vom 11. Mai 2016 hat die Einführung des Folgerechts für die laufende URG-Revision verworfen. Kulturorganisationen fordern weiterhin ein «droit de suite» als Beteiligung an Erlösen aus dem Sekundärmarkt.
5 Zur Ausstellungsvergütung in Europa vgl. David Callahan / Constanze Brockmann in diesem Heft, Seite 34–42.
6 Société des auteurs das les arts graphiques et plastiques (ADAGP), Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE).
7 Das standardisierte Vertragswerk ist unter www.museums.ch zugänglich; Auskünfte erteilen der Verband der Museen der Schweiz (VMS) und die Vereinigung Schweizer Kunstmuseen (VSK) sowie die Verwertungsgesellschaft ProLitteris.
8 Die Revision des Urheberrechtsgesetzes (URG) befindet sich in der parlamentarischen Beratung. Das Geschäft kann über www.parlament.ch verfolgt werden.

Comme il est de coutume pour les débats sur le droit d'auteur, la recherche d'un équilibre – droits par ci, exceptions par là – s'accompagne de positions fondamentales et de polémiques, et de lobbying de toutes parts. A cela s'ajoute le fait que toutes les parties concernées sont soumises à une grande pression sur les coûts. Ce que tous les acteurs ont en commun, c'est qu'ils sont fascinés, mais également effrayés, par la transformation numérique et cherchent leur place sur Internet.

Des plaques tournantes de la culture et de la technologie culturelle – les bibliothèques, musées et archives – on attend à ce qu'elles fournissent un accès sûr et complet. Il s'agit d'un fardeau excessif si ces institutions, pour leur part, ne connaissent ni ne sont en mesure de contrôler l'accès ou les coûts. Et les possibilités illimitées d'achat et d'utilisation dépassent également les consommateurs.

Le point de départ du droit d'auteur est l'individu créant une œuvre. L'œuvre n'appartient pas à tout le monde et ne peut pas être utilisée gratuitement et simplement, comme nous le font parfois croire les plateformes et aires de jeux sur Internet.

Un réseau diversifié d'auteurs, de producteurs et d'artistes-interprètes des arts, du spectacle, des médias et des milieux scientifiques ; des droits fiables sur les textes, films, images et autres œuvres – ces bases ont également tout leur sens dans la frénésie du monde numérique. Là où les interdictions et les contrôles ne sont pas les bons moyens, les autorisations légales et les paiements forfaitaires peuvent jouer leur rôle.

Les avantages des partenariats et des relations contractuelles, négociables ou imposables, valent également à l'ère de la numérisation. Le point de départ de la créativité reste l'individu qui crée, et il n'y a pas de négociation possible à ce sujet. C'est à cette personne que les droits d'auteur doivent avant tout être utiles.

1 L'acheteur d'un original n'acquiert aucune propriété intellectuelle, c'est-à-dire qu'il ne peut publier aucune illustration ou reproduction de l'œuvre achetée. Même la destruction d'originaux peut être inadmissible.
2 Cela doit être distingué d'une tâche particulière des sociétés de gestion collective, à savoir le soutien de projets culturels dans le cadre de fondations spécifiques. Chez ProLitteris, un soutien direct aux artistes ou en faveur des oeuvres est cependant exclu.
3 Sur Internet, le pendant des services de streaming sont les moteurs de recherche, qui regroupent textes et images à la demande. Pour le consommateur, ces outils sont gratuits et n'apportent aujourd'hui aucun revenu direct au détenteur des droits.
4 Un rapport du Conseil fédéral daté du 11 mai 2016 a rejeté l'introduction du droit de suite pour la révision en cours de la LDA. Les organisations culturelles continuent à demander un droit de suite à titre de participation aux produits du marché secondaire.
5 Au sujet de la rémunération en cas d'exposition en Europe, voir David Callahan / Constanze Brockmann dans la présente publication, en page 34–42.
6 Société des auteurs dans les arts graphiques et plastiques (ADAGP), Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE).
7 Le contrat standardisé est disponible sous www.museums.ch ; des renseignements peuvent être obtenus auprès de l'Association des musées suisses (AMS), de l'Association des musées d'art suisses (AMAS) et de la société de gestion ProLitteris.
8 La révision de la loi sur le droit d'auteur (LDA) fait actuellement l'objet de discussions au Parlement. L'évolution peut être suivie sur www.parlement.ch.

Health Food Store

Silk Screener of Posters
Mostly Jobs From Times I Was Too Exploited And Exhausted To Do Anything But Work

Quale risorsa rappresentano per l'arte i diritti d'autore e le società di gestione di tali diritti?

I

Autrici e autori sono persone. Un principio ovvio non solo per l'ordinamento giuridico ma anche per la società. Esistono testi e opere d'arte creati dalle macchine, ma sono ancora casi eccezionali. Al concetto di autorialità è legata la possibilità di ricondurre arte e saperi a una fonte, a una persona che ne è responsabile. Questo inquadramento pone gli artisti e i fruitori in un rapporto giuridico, e di norma anche chi si occupa dell'intermediazione e della distribuzione. La legge sul diritto d'autore mette a disposizione una base su cui costruire un rapporto fiduciario, fornendo anche il dovuto corollario di diritti e doveri. Negli ultimi decenni l'evoluzione è stata tale che il diritto d'autore funziona in una certa misura anche per internet. Nel suo contributo, Philip Kübler spiega a cosa serve il diritto applicato all'arte e quali servizi offre una società di gestione dei diritti come Pro-Litteris.

60

Any Work I Can Find Zinc Ingot Production
Stacking Pouring Skimming
Fruit and Vegetable Picking Feeding Cows in the Winter
Chaining Felled Logs
Interior Architectural Design